

POOL WONDER

CLEANS YOUR POOL



v 2

Manual
Betriebsanleitung
Instructions
Instrucciones
Istruzione



www.poolwonder.com/service



office@poolwonder.com

Content: Cleaner with 5 brushes, charger+adapter, 2 filterbags, 182 cm segment pole
Lieferumfang: Sauger mit 5 Bürsten, Ladegerät+Adapter, 2 Filtersäcke, 182 cm Poolstange
Content: aspirateur avec 5 brosses, chargeur+adaptateur, 2 sacs filtrants, tige 182 cm
Contenido: Limpiafondos con 5 cepillos, 2 filtros, cargadora+adaptador, mango telescopico 182 cm
Contenuto: Aspiratore con 5 spazzole, 2 filtri, caricabatterie+adattatore, asta telescopica 182 cm



POOL WONDER
CLEANS YOUR POOL

D: ANLEITUNG Vielen Dank, dass Sie sich für Poolwonder v2 entschieden haben!

1. Verbinden Sie den Adapter mit dem Ladenetzteil und laden Sie den Sauger.
2. Befestigen Sie den Sauger mit dem Filtersack am unteren Ende der Teleskopstange.
3. Um Luftblasen zu vermeiden, Filtersack zuerst eintauchen.
4. Sobald das Gerät ins Wasser getaucht wird, schaltet es sich automatisch ein (blaue LED leuchtet) und Sie können mit der Reinigung starten. Wenn die blaue LED im Wasser blinkt, sollte das Gerät bald aufgeladen werden.
5. Poolwonder v2 möglichst flach am Poolboden aufliegend führen.
6. Sobald das Gerät aus dem Wasser genommen wird, schaltet es sich automatisch ab.
7. Filtersack entfernen und auswaschen. Filtersack kann wiederverwendet werden.

Laden: Benötigte Ladezeit für eine vollständige Ladung ca. 3 Stunden. Bitte das Ladegerät mit dem Sauger verbinden. Der Ladevorgang wird durch zwei LEDs am Deckel angezeigt (laden = rot und voll = grün). Die integrierte Ladeabschaltung erkennt einen vollen Akku und schaltet nach Vollladung automatisch ab, wodurch der Akku nicht überladen werden kann.

WICHTIG: mit einem 12V DC 1A Netzteil laden! Vor dem Laden die Edelstahlstifte trocknen, damit die Anschlüsse des Ladekabels nicht korrodieren! Das Gerät nicht an der Sonne stehen lassen und im Winter bei Raumtemperatur einlagern! Wenn Poolwonder länger nicht verwendet wird, dann den Akku circa halbvoll laden um die Lebensdauer zu maximieren.

Achtung:

Poolwonder ist kein Spielzeug! Den Propeller nicht im Betrieb berühren! Poolwonder nicht in brennbaren Flüssigkeiten betreiben! Akkus nicht in den Müll geben, nicht kurzschließen und nicht ins offene Feuer werfen! Anspruch auf Gewährleistung erlischt bei Aufschrauben des Geräts.

Probleme	Lösungen
Gerät schaltet sich nicht im Wasser ein	Gerät laden, wenn die rote LED nicht leuchtet dann ist das Ladenetzteil defekt und lädt den Akku nicht.
Das Gerät saugt nicht richtig	Den Sauger möglichst flach aufliegend am Poolboden führen.
	Kontrollieren Sie den freien Lauf des Propellers (Dieser kann abgesteckt werden um die Motorwelle zu reinigen).
	Waschen Sie den feinen Filtersack gut aus, um ein Verstopfen der Poren auszuschließen.
	Laden Sie das Gerät vollständig auf, bis dieses grün leuchtet.
Die Reinigungsbürsten sind abgenutzt	Diese können nachgekauft und selbst ausgetauscht werden.
Der Propeller ist kaputt gegangen	Dieser kann nachgekauft und selbst ausgetauscht werden.

Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte Poolwonder über das Kontaktformular unter:
www.poolwonder.com/service



Die durchgestrichene Mülltonne besagt, dass dieses Gerät, sowie der darin enthaltene Akku nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät kann bei kommunalen Sammelstellen entsorgt werden. Weiters sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Akkus gesetzlich verpflichtet. Akkus können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können, jedoch enthalten diese auch wichtige Rohstoffe die recycelt werden können. Die Akkus können einfach durch Aufschrauben des Geräts entfernt werden und können entweder an uns zurückgesendet, oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen zurückgegeben werden).

1. Connect the adapter to the charger and charge the cleaner.
2. Attach the cleaner with the attached filterbag to the lower end of the telescope bar.
3. To avoid air bubbles, immerse filter bag first.
4. The Aqua-switch automatically turns Poolwonder on as soon as completely under water. Now you can start cleaning. When Poolwonder is running a blue LED lights up. If the blue LED starts blinking, the device should be recharged soon.
5. Move Poolwonder v2 as flat as possible on the pool floor
6. Poolwonder stops automatically when taken out of the water.
7. Detach the reusable filterbag and wash it.

Charging: The batteries will be fully charged in around 3 hours. Please connect the plug of the charger to the device. Charging is indicated by a status LED shining through the cover of the cleaner (charging = red). The integrated charge control recognizes a fully charged battery (= green LED) and automatically stops charging, therefore the battery cannot be overcharged.

IMPORTANT: charge with a 12V DC 1A power supply!

Before charging: Dry the stainless steel pins to prevent the charging plug from corroding!

Do not leave Poolwonder in the sun to prevent the battery from overheating and in winter store it at room temperature!

If Poolwonder is not being used for longer time (e.g. in winter): Please charge the battery approx. half full to maximize its lifetime.

Attention:

Poolwonder is not a toy! Do not touch the propeller when it is running!

Do not use Poolwonder in inflammable liquids!

Do not dispose the batteries in the trash, do not short-circuit it and do not throw it into open fire!

Warranty voids if the device was opened.

Problems	Solutions
The cleaner does not turn on in the water	Charge the device, if the red LED does not light up, the charger is defective and does not charge the battery.
The cleaner does not suck properly	Move the cleaner as flat as possible on the pool floor.
	Check the free movement of the propeller (it can be taken off to clean the motor shaft).
	Wash the fine filter bag well to prevent clogging of its pores.
	Fully charge the device until the LED turns green.
The cleaning brushes are worn out	These can be bought and replaced.
The propeller broke	It can be bought and replaced.

For other questions please contact Poolwonder via the contact form at:

www.poolwonder.com/service



The crossed-out wheeled bin says that this device, and the battery contained therein must not be disposed in the trash. The device can be disposed at municipal collection points. Furthermore, you are legally obliged to return used batteries. Batteries may contain harmful substances that, if not properly stored or disposed of, could harm the environment or your health, but they also contain important raw materials that can be recycled. The batteries can simply be removed by unscrewing the device and can either be returned to us or returned in the immediate vicinity (eg at retail or in municipal collection points).

F: INSTRUCTIONS

Merci d'avoir choisi Poolwonder v2.

1. Connectez l'adaptateur au chargeur et chargez l'aspirateur.
2. Fixez l'aspirateur avec le sac filtrant à la partie inférieure de la tige télescopique.
3. Pour éviter les bulles d'air, immergez d'abord le sac filtrant.
4. L'aspirateur sera activé automatiquement quand il sera dans l'eau (LED bleue) et vous pourrez commencer à nettoyer. Si la LED bleue clignote dans l'eau, l'appareil doit être bientôt rechargé.
5. Dirigez Poolwonder le plus horizontal possible sur le fond de la piscine.
6. Après le nettoyage, sortez Poolwonder de l'eau et il s'éteindra automatiquement.
7. Enlevez et lavez sac filtrant. Le sac filtrant peut être réutilisé.

Charge: La batterie se recharge en environ 3 heures. Branchez la fiche du chargeur à l'appareil. La charge est indiquée par une LED visible à travers le couvercle semi-transparent de l'aspirateur (en charge = rouge; pleine charge = verte). Le contrôleur intégré interrompt la charge lorsque la batterie est pleine, empêchant toute surcharge.

IMPORTANT: Rechargez avec une alimentation 12V DC 1A! Avant de recharger, séchez les broches en acier inoxydable pour éviter la corrosion de la fiche de charge! Ne laissez pas Poolwonder au soleil pour éviter la surchauffe de la batterie et, en hiver, stockez-le à température ambiante! Si Poolwonder n'est pas utilisé pendant longtemps (par exemple en hiver), veuillez charger la batterie environ à moitié pour maximiser sa durée de vie.

Attention:

Poolwonder n'est pas un jouet!

Ne pas toucher l'hélice quand l'appareil est en marche! Ne pas utiliser l'appareil dans des liquides inflammables!

Ne pas jeter la batterie dans la poubelle, ne pas la court-circuiter ni la jeter dans un feu ouvert!

La garantie est annulée si l'appareil a été ouvert.

Problèmes	Solutions
L'appareil ne s'allume pas dans l'eau	Chargez l'appareil, si la LED rouge ne s'allume pas, le chargeur est défectueux et ne charge pas la batterie.
L'appareil ne suce plus correctement	Mouvoir l'aspirateur le plus horizontal possible sur le sol de la piscine.
	Vérifiez le fonctionnement libre de l'hélice (il peut être déconnecté pour nettoyer l'arbre du moteur).
	Bien laver le sac filtrant pour éviter le colmatage des pores.
	Chargez complètement l'appareil jusqu'à ce qu'il s'allume en vert.
Les brosses de nettoyage sont usées	Elles peuvent être achetées et remplacées.
L'hélice est cassée	Elle peut être achetée et remplacée.

Pour d'autres questions veuillez contacter Poolwonder via le formulaire de contact à:
www.poolwonder.com/service



La poubelle barrée d'une croix indique que cet appareil et la batterie qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil peut être éliminé chez des points de collecte municipaux. En outre, vous êtes légalement obligé de retourner les piles usagées. Les piles peuvent contenir des substances nocives qui, si elles ne sont pas correctement stockées ou éliminées, pourraient nuire à l'environnement ou à votre santé, mais elles contiennent également des matières premières importantes qui peuvent être recyclées. Les piles peuvent être simplement retirées en dévissant l'appareil et peuvent nous être retournées ou renvoyées dans les environs immédiats (par exemple, dans les points de vente au détail ou dans les points de collecte municipaux).

1. Collegare l'adattatore al caricatore e caricare l'aspiratore.
 2. Montare il aspiratore con sacchetto filtrante nella parte inferiore dell'asta telescopica.
 3. Per evitare bolle d'aria, immergere prima il sacchetto filtrante.
 4. Il pulitore viene attivato automaticamente quando è in acqua (LED blu). Cominciare a pulire il fondo della piscina.
- Se il LED blu lampeggia in acqua dovrebbero essere caricato presto.
5. Portare Poolwonder v2 lo più piatto possibile sul fondo della piscina.
 6. Muovere il aspiratore lentamente di qua e di là per pulire tutto. Dopo la pulizia, prendere Poolwonder fuori dall'acqua e viene attivata automaticamente.
 7. Rimuovere e lavare il sacchetto filtrante. Il sacchetto filtrante può essere riutilizzato.

Ricaricare: La batteria prende max. 3 ore per caricare. Si prega di inserire la spina del caricabatterie al pulitore. La carica viene indicato da un LED di stato che brilla attraverso la copertura semitrasparente del pulitore (carica = rosso). Il controllo di carica integrato riconosce una batteria completamente ricaricata (= LED verde) e si spegne automaticamente e quindi non può essere sovraccaricata.

IMPORTANTE: caricare con un alimentatore di 12V CC 1A! Asciugare i perni in acciaio inox prima per evitare che la spina di ricarica corrode! Non lasciare Poolwonder al sole per evitare il surriscaldamento della batteria ed in inverno depositare a temperatura ambiente! Se Poolwonder non viene utilizzato per molto tempo (ad esempio in inverno): Si prega di caricare la batteria ca. mezzo piena per massimizzare la sua durata.

Attenzione:

Poolwonder non è un giocattolo! Non toccare l'elica quando è in funzione!

Non utilizzare Poolwonder in liquidi infiammabili!

Non tirare il accumulatore nel bidone dell'immondizia, non fare un corto circuito e non tirare in un fuoco aperto!

Vuoti garanzia se il dispositivo è stato aperto.

Problemi	Soluzioni
Il dispositivo non si accende in acqua	Caricare il dispositivo, se il LED rosso non si accende, il caricabatterie è difettoso e non carica la batteria.
L'apparecchio non funziona correttamente	Porta il pulitore il più piatto possibile sul fondo della piscina.
	Controllare il funzionamento libero dell'elica (può essere smontata per pulire l'albero del motore).
	Lavare accuratamente il sacchetto filtrante fino per evitare di ostruire i pori.
	Caricare l'apparecchio fino a quando la LED brilla verde.
Le spazzole di pulizia sono consumate	Queste possono essere acquistate e sostituite.
L'elica si è rotta	Questa può essere acquistata e sostituita

Per ulteriori domande, contattare a Poolwonder utilizzando il modulo di contatto all'indirizzo:
www.poolwonder.com/service



Il bidone con ruote barrato indica che questo dispositivo e la batteria contenuta non possono smaltiti nel bidone dell'immondizia. Il dispositivo può essere smaltito presso i punti di raccolta comunali. Inoltre, sei legalmente obbligato a restituire le batterie usate. Le batterie possono contenere sostanze nocive che, se non correttamente immagazzinate o smaltite, potrebbero danneggiare l'ambiente o la salute, ma contengono anche importanti materie prime che possono essere riciclate. Le batterie possono essere rimosse semplicemente svitando il dispositivo e possono essere restituite a noi o restituite nelle immediate vicinanze (ad esempio al dettaglio o nei punti di raccolta comunali).

1. Conecte el adaptador al cargador y cargue la aspiradora.
 2. Monte el aspirador con la bolsa filtrante en la parte inferior del mango telescópico
 3. Para evitar burbujas de aire, sumerja primero la bolsa filtrante.
 4. El aparato se enciende automáticamente después de ser sumergido en el agua (LED azul) y comience a limpiar el fondo de la piscina.
- Si el LED azul parpadea en el agua se debe cargar la unidad pronto.
5. Mueva Poolwonder v2 lo más plano posible sobre el piso de la piscina.
 6. Después de la limpieza sacar Poolwonder del agua que se apaga automáticamente fuera del agua.
 7. Quite y lave la bolsa filtrante. La bolsa filtrante puede ser reutilizada.

Cargar: La batería se debe cargar en aprox. 3 horas. Por favor, conecte el enchufe del cargador al limpiafondos. La carga es indicada por un LED de estado que brilla a través de la cubierta de la aspiradora (carga = rojo). El control de carga integrado reconoce una batería completamente cargada (= LED verde) y se apaga automáticamente y por lo tanto no se puede sobrecargar.

IMPORTANTE: ¡Cargue con una fuente de alimentación de 12 V CC 1 A! Antes de cargar secar los pines de acero inoxidable para evitar que el enchufe corroe! No deje a Poolwonder al sol para evitar el sobrecalentamiento de la batería y en invierno almacenar a temperatura ambiente! Si Poolwonder no se utiliza durante más tiempo (por ejemplo en invierno): Cargue la batería aprox. medio llena para maximizar su vida útil.

Atención:

Poolwonder no es un juguete!

No toque la hélice cuando está en marcha!

No utilice Poolwonder en líquidos inflamables!

No tire el acumulador a la basura, no haga un corto circuito y no lo tire en un fuego abierto.

La garantía se anula si el dispositivo se abrió.

Problemas	Soluciones
El aparato no se enciende en el agua	Cargue el limpiador, si el LED rojo no se enciende, el cargador está defectuoso y no carga la batería.
El aparato no trabaja correctamente	Mueva el limpiador lo más plano posible sobre el piso de la piscina.
	Verifique el funcionamiento libre de la hélice (se puede desconectar para limpiar el eje del motor).
	Lave bien la bolsa filtrante fina para evitar la obstrucción de los poros.
	Cargue el aparato hasta que se ilumine en verde.
Los cepillos de limpieza están desgastados	Esos pueden ser comprados y reemplazados.
La hélice se rompió	Esa puede ser comprada y reemplazada.

Si tiene más preguntas, póngase en contacto con Poolwonder utilizando el formulario de contacto en: www.poolwonder.com/service



El contenedor con ruedas tachado indica que este dispositivo y la batería que contiene no se pueden tirar a la basura. El dispositivo se puede entregar en los puntos de recogida municipales. Además, está legalmente obligado a devolver las baterías usadas. Las baterías pueden contener sustancias nocivas que, si no se almacenan o eliminan adecuadamente, podrían dañar el medio ambiente o su salud, pero también contienen materias primas importantes que pueden reciclarse.

Las baterías se pueden quitar simplemente desatornillando el dispositivo y pueden devolverse a nosotros o devolverse en las intermediaciones (por ejemplo, en tiendas minoristas o en puntos de recogida municipales).



www.poolwonder.com



www.poolwonder.com/service



office@poolwonder.com



+43 660 4580445

Made in Austria by:



NOVETRIUM

Novetrium GmbH
Lohnsteinstrasse 26c
2380 Perchtoldsdorf
AUSTRIA